



D.R. n. 3343/2024
Prot. n. 0201539
Del 04/12/2024

BANDO PER LA SELEZIONE DI N. 5 ASSISTENTI DI LINGUA ITALIANA NELLE SCUOLE DEL NEW SOUTH WALES (AUSTRALIA) PROMOSSO D'INTESA CON IL COMITATO ASSISTENZA ITALIANI (CO.AS.IT) DI SYDNEY

LA RETTRICE

VISTA la L. 9.05.1989, n.168;

VISTO il D.lgs. 30.03.2001, n.165 e ss.mm.ii;

VISTO lo Statuto della Sapienza, emanato con D.R. 29.10.2012, n. 3689;

VISTO il dispositivo direttoriale n. 1435 del 28.03.2013, con cui è stato attribuito ai Direttori di Area l'esercizio di poteri di spesa nei limiti di quanto in essa previsto;

VISTO il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 18.12.2014 n. 315, modificato con delibera del medesimo Organo del 27.10.2015 n. 311, emanato con D.R. 13.01.2016 n. 65 ed aggiornato con D.R. 11.04.2019 n. 1220;

VISTA la delibera n. 430 del 19.12.2023 del Consiglio di Amministrazione, con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio per l'esercizio 2024;

VISTO il dispositivo direttoriale n. 172/2024 del 18.01.2024 di assegnazione budget per l'anno 2024;

VISTO il dispositivo direttoriale n. 3696 del 26.07.2016 con il quale viene approvato il documento di riorganizzazione dell'amministrazione centrale;

VISTI i dispositivi direttoriali n. 1055/2023 del 01.03.2023 e n. 1619/2023 del 31.03.2023, con i quali sono stati rispettivamente approvati il documento di definizione dell'organigramma dell'amministrazione centrale e le relative competenze;

VISTO il dispositivo direttoriale n. 4922/2023 del 27.12.2023, con il quale è stato rinnovato alla dott.ssa Giulietta Capacchione l'incarico di Direzione dell'Area Offerta formativa e diritto allo studio dall'1.1.2024 al 31.12.2024;

VISTA la Circolare del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.4 del 08.03.2022, con oggetto Corsi di lingua e cultura italiana e altre iniziative scolastiche all'estero a cura degli enti gestori e con la quale si regola l'azione di promozione della lingua e cultura italiana all'estero svolta dai soggetti di cui all'articolo 11 del Decreto legislativo 64/2017, vale a dire enti gestori non aventi fine di lucro attivi nella diffusione e promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo, costituiti e organizzati secondo le forme giuridiche prescritte dalla normativa locale;



VISTO il D.M. 1247 del 29.09.2023 con cui si dà applicazione alle disposizioni previste dalla Circolare n.4 dell'8 marzo 2022 e che individua i criteri e le modalità di attribuzione e successiva erogazione dei fondi di cui l'Ufficio V della Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale dispone annualmente sul capitolo 3153 dello stato di previsione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale;

VISTO l'invito da parte del Co.As.It. di Sydney di supportarlo nella selezione di laureati Sapienza per avviare il Programma Assistenti Linguistici per le scuole di italiano dello Stato del New South Wales, pervenuto con mail in data 25.09.2024;

VISTA la Convenzione firmata in data 02.10.2024 e valida per l'anno solare 2025;

VISTA la Disposizione della Direttrice dell'Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio n. 4566/2024 del 26.11.2024, con la quale si accantona un importo pari ad euro 9.000,00 per la copertura dei costi dei titoli di viaggio A/R per Sydney, Australia,

DECRETA

ART. 1 – OGGETTO

È indetta una selezione di n. 5 assistenti di lingua italiana nelle scuole dello Stato del New South Wales (Australia) rivolta a **laureati magistrali in discipline umanistiche di nazionalità italiana, residenti in Italia e di madrelingua italiana.**

L'assistente di lingua italiana, per il tramite del Co.As.It., Ente Morale che da oltre cinquant'anni opera a Sydney (Australia) nel settore assistenziale ed educativo:

- a) dovrà affiancare un docente di lingua italiana, in servizio presso alcune scuole australiane dello Stato del New South Wales, e diffondere, nelle citate scuole, la lingua e la cultura italiana dell'età contemporanea esclusivamente sul piano linguistico, senza carichi di responsabilità nel controllo e nella gestione dei discenti e nella partecipazione a eventuali riunioni del collegio docenti della scuola (non è obbligato a partecipare alle riunioni del collegio docenti, ma deve incontrarsi periodicamente con gli insegnanti che affianca per poter programmare le proprie attività);
- b) sarà coinvolto in attività legate alla promozione della lingua e della cultura italiana come, per esempio, lo sviluppo di materiale didattico, la partecipazione a sessioni di esame per la certificazione italiana, la programmazione didattica, la partecipazione a serate di premiazioni linguistiche, la preparazione di eventi culturali e la partecipazione a corsi full immersion;
- c) dovrà incontrarsi con il personale Co.As.It. che gestisce il programma degli assistenti linguistici e operare e collaborare anche presso le sedi del Co.As.It. in particolare durante le interruzioni delle attività scolastiche.

Il servizio è prestato **presso un minimo di due e un massimo di tre istituzioni scolastiche**, assegnate e comunicate direttamente dal Co.As.it. e dislocate in diversi centri regionali dello Stato del New South Wales (non soltanto a Sydney). È quindi fondamentale che gli assistenti linguistici siano disponibili a lavorare presso le scuole nei centri regionali e non solo presso le scuole di Sydney. L'assegnazione delle scuole è fatta dal Co.As.It. e comunicata agli assistenti all'inizio del periodo di assistentato. Il servizio è prestato **da lunedì a venerdì compresi. L'orario di lavoro presso le scuole è dalle ore 08.30 alle ore 16.30 (circa), più eventuali riunioni pre e post orario per un totale di 38 ore settimanali.** Il lavoro svolto presso le sedi del Co.As.It. si svolge in genere dalle ore 09.00 alle ore 17.00.



Le attività scolastiche si articolano, secondo la legislazione australiana, sull'arco di 365 giorni l'anno con una cadenza trimestrale di brevi periodi di interruzione delle attività.

ART. 2 - REQUISITI DI AMMISSIONE

Per partecipare alla selezione, i candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana;
- b) residenza in Italia;
- c) madrelingua italiana;
- d) frequenza della scuola dell'obbligo italiana;
- e) età massima 35 anni al momento della partenza (i 35 anni potranno essere compiuti a partire dal 4 marzo 2025). Tale limite è imposto dal Dipartimento australiano dell'immigrazione per la concessione di un visto lavorativo (soggetto a possibili cambiamenti). L'approvazione del visto è responsabilità del Dipartimento australiano dell'immigrazione che potrebbe richiedere al candidato/a di sottoporsi a visita medica;

- f) possesso del titolo di laurea magistrale conseguito al termine della frequenza di corsi di studio presso Sapienza Università di Roma, in una delle seguenti classi di laurea:

LM-01 Antropologia Culturale ed Etnologia; **LM-02** Archeologia; **LM-05** Archivistica e Biblioteconomia; **LM-14** Filologia Moderna; **LM-15** Filologia, Letterature e Storia dell'Antichità; **LM-19** Informazione e Sistemi Editoriali; **LM-36** Lingue e Letterature dell'Africa e dell'Asia; **LM-37** Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane; **LM-39** Linguistica; **LM-45** Musicologia e Beni Culturali; **LM-64** Scienze delle Religioni; **LM-65** Scienze dello Spettacolo e Produzione Multimediale; **LM-78** Scienze Filosofiche; **LM-80** Scienze Geografiche; **LM-81** Scienze per la cooperazione allo sviluppo; **LM-84** Scienze Storiche; **LM-85** Pedagogia e scienze dell'educazione e della formazione; **LM-89** Storia dell'Arte o titoli equipollenti.

Per l'equipollenza tra titoli universitari italiani si veda quanto stabilito dal Decreto Interministeriale 9 luglio 2009, G.U. del 7 ottobre 2009 n. 233: <http://attiministeriali.miur.it/anno-2009/luglio/di-09072009.aspx>. Nell'allegato al Decreto suindicato sono inserite le equiparazioni tra lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche e lauree magistrali;

- g) aver conseguito il titolo di studio di cui al punto precedente presso la Sapienza Università di Roma **dopo il 1° Settembre 2023**;
- h) ottima conoscenza della lingua inglese;
- i) certificazione che dimostri la competenza ad insegnare italiano L2, quali DITALS o CEDILS o Dils-PG (requisito non necessario per coloro in possesso di Master DITALS o titolo biennale della Scuola di specializzazione in Didattica della lingua italiana a stranieri), come previsto dalla Circolare 4/2022 del MAECI.

A questo proposito:

a) sarà data priorità alle domande dei candidati provvisti di certificazione. Chi non fosse in possesso di detta certificazione potrà ottenerla entro la partenza per l'Australia, prevista a marzo 2025, ma non avrà titolo ad accedere al finanziamento del viaggio ed a fruire della borsa oggetto del presente bando fino ad ottenimento della stessa;

b) le domande dei candidati sprovvisti di certificazione saranno prese in considerazione SOLO nel caso in cui il candidato dichiarerà nella domanda di essere disponibile a conseguire una delle suddette certificazioni prima dell'inizio del programma.



Maggiori informazioni riguardo le date dei corsi e degli esami sono disponibili nei link in basso.

DILS-PG – Università per Stranieri di Perugia: [informazioni corsi](#), [calendario esami](#), [sedi esami](#)

[DITALS](#) – Università per Stranieri di Siena: [informazioni corsi](#), [calendario esami](#), [sedi esami](#)

CEDILS – Laboratorio Itals - Venezia: [informazioni corsi](#), [calendario esami](#), [sedi esami](#)

- j) non essere risultati vincitori di altri programmi di assistentato Co.As.It.;
- k) avere una conoscenza dell'inglese non inferiore al livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.

Costituisce titolo preferenziale il superamento dell'esame di Didattica delle Lingue moderne.

ART. 3 – MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La presentazione della domanda avverrà **esclusivamente con modalità online** e sarà **attivata a partire dal giorno successivo alla pubblicazione del presente bando** sul sito web Sapienza, all'indirizzo:

<http://www2.uniroma1.it/internazionale/borse/australia/coasit/> .

La scadenza del bando è fissata per il 7 gennaio 2025.

I candidati potranno compilare e inoltrare la domanda **fino alle ore 12:00 del giorno 7 gennaio 2025**, ora di chiusura del sito internet dedicato. Dopo tale ora non sarà più possibile modificare la domanda. Le domande e i curriculum incompleti verranno automaticamente rimossi dal sito internet e non saranno considerati eleggibili ai fini della selezione (al termine della compilazione online verrà rilasciata una copia della domanda dal sistema informatico).

La domanda del candidato dovrà contenere le seguenti dichiarazioni sottoscritte ai sensi del D.P.R. 445 del 28.12.2000 e s.m.i.:

- cognome e nome;
- data di nascita;
- luogo di nascita;
- nazionalità;
- madre lingua italiana e frequenza della scuola dell'obbligo italiana (requisito indispensabile, per permettere di proseguire nella compilazione della domanda online);
- indirizzo di residenza;
- indirizzo e-mail, possibilmente nel formato (nome.cognome@...)¹
- recapiti telefonici;

¹ Tutte le comunicazioni ai candidati saranno inoltrate via e-mail.



- titolo, data di conseguimento, classe di Laurea magistrale e Facoltà di Sapienza Università di Roma presso cui è stata conseguita la Laurea magistrale di cui all'art. 2 del presente bando;
- data di immatricolazione;
- esami sostenuti con l'indicazione dei crediti conseguiti (anche per le idoneità) e del voto;
- denominazione corso di studi;
- livello di conoscenza della lingua inglese;
- altre esperienze rilevanti di studio o lavoro con particolare riguardo all'insegnamento della lingua italiana;
- breve descrizione delle motivazioni che spingono il candidato a effettuare un'esperienza di assistenza all'insegnamento della lingua italiana in Australia.

Non saranno prese in considerazione le domande i cui dati risultino incompleti o non rispondenti alla verità. **Tutti i candidati sono ammessi con riserva sino all'accertamento del possesso dei requisiti richiesti e l'amministrazione si riserva la possibilità di disporre l'esclusione del candidato con provvedimento motivato in qualsiasi momento.**

ART. 4 – COMMISSIONE GIUDICATRICE

Le domande pervenute saranno sottoposte alla valutazione di una Commissione giudicatrice, nominata dalla Rettrice, e che assegnerà i contributi sulla base di una graduatoria di merito.

ART. 5 - CRITERI DI VALUTAZIONE: TITOLI E COLLOQUIO

I candidati sono valutati comparativamente sulla base dei titoli presentati e a seguito di un colloquio in lingua inglese, volto ad accertare i requisiti dichiarati e le competenze richieste. La Commissione dispone di 142 punti.

Il punteggio riservato ai titoli, per un valore massimo di 42 punti, è così attribuito:

1. fino ad un massimo di **12** punti per il **voto finale** ottenuto al termine della laurea magistrale (1 punto per ogni voto oltre il 100/110, più 2 punti aggiuntivi per la eventuale lode);
2. fino ad un massimo di **30** punti per la **media dei voti** degli esami di profitto superati nel corso della laurea magistrale.

Il punteggio riservato al colloquio, per un valore massimo di 100 punti, è attribuito:

1. conoscenza della lingua inglese fino a un massimo di **50** punti;
2. valutazione di esperienze e conoscenze nell'ambito della didattica delle lingue moderne, con particolare attenzione al superamento dell'esame di Didattica delle Lingue moderne e/o ai titoli di formazione specifica per l'insegnamento dell'italiano a stranieri, altri titoli di studio e formazioni accademiche e professionali, esperienze lavorative o professionali fino a un massimo di **50** punti.

Saranno ritenuti idonei solo ed esclusivamente i candidati che otterranno un punteggio complessivo **pari o superiore a 85 punti**.

Ai candidati ammessi al colloquio, a seguito dell'accertamento del possesso dei requisiti, verrà inviata una e-mail di conferma di convocazione.



Il colloquio avrà luogo tra l'8 e il 16 gennaio 2025 all'interno della Città Universitaria (Città Universitaria - P.le Aldo Moro n. 5 – 00185 Roma). L'aula sarà comunicata successivamente via e-mail, al momento della convocazione al colloquio.

In casi certificati di assenza dovuti a periodi di studio all'estero o a seri e documentati motivi di salute, il colloquio potrà essere sostenuto, in via del tutto eccezionale, in modalità telematica a discrezione della commissione giudicatrice. **La mancata presentazione al colloquio, per qualsiasi motivo anche indipendente dalla volontà del candidato, comporterà l'esclusione del candidato dalla selezione.**

ART. 6 – PUBBLICAZIONE DELLA GRADUATORIA, ACCETTAZIONE E COLLOQUI CO.AS.IT

La graduatoria di merito provvisoria sarà pubblicata, al termine dello svolgimento dei colloqui, sul sito web della Sapienza, alla pagina <https://www.uniroma1.it/it/pagina/coasit-melbourne-e-sydney>. La graduatoria sarà considerata definitiva trascorsi cinque giorni naturali e consecutivi dalla data di pubblicazione.

I vincitori dovranno confermare la loro volontà di accettare, sottoscrivendo una dichiarazione di impegno, entro 3 giorni lavorativi dalla pubblicazione della graduatoria definitiva inviando una mail all'indirizzo coasit@uniroma1.it.

In caso di rinunce dei candidati vincitori ovvero nel caso in cui dovessero rendersi disponibili ulteriori finanziamenti, si procederà con scorrimento della graduatoria stessa, fino all'eventuale esaurimento dei candidati idonei.

Sapienza invierà i nomi dei candidati classificati entro la quinta posizione in graduatoria al Co.As.It, il quale effettuerà ulteriori interviste in via telematica con i candidati selezionati. Tali interviste si svolgeranno il **16 e il 31 gennaio 2025**. A valle delle interviste il Co.As.It. stilerà una graduatoria per assegnare il posto a n. 5 candidati.

Il contratto per lo svolgimento dell'attività di Assistente di Lingua Italiana nelle scuole del New South Wales verrà direttamente stipulato con il Co.As.It. di Sydney.

ART. 7 – CORRISPETTIVO, SPESE DI VIAGGIO, VITTO E ALLOGGIO

1. Il Co.As.It. di Sydney eroga un contributo di **AUD 1.520,00 lordi a settimana**.
2. Le spese per il titolo di viaggio per l'Australia (dall'aeroporto di Fiumicino all'aeroporto di Sydney) sono a carico di Sapienza Università di Roma fino ad un massimo di 1.800,00 euro, mentre il costo dei viaggi interni (per e o dall'Aeroporto e viceversa) per raggiungere le sedi assegnate sarà a carico dei vincitori. Il contributo di viaggio è previsto fino al 5° candidato idoneo selezionato. In caso si rendano disponibili ulteriori posizioni da parte del Co.As.It. di Sydney, non sono previsti ulteriori contributi di viaggio a partire dal 6° candidato in poi (per questi ultimi il viaggio sarà a loro carico).
3. Le spese di vitto e alloggio sono a carico degli assistenti linguistici.
4. Il costo della richiesta del visto australiano è a carico degli assistenti linguistici.

ART. 8 – CALENDARIO ATTIVITA'

Il periodo di impegno presso il Co.As.It. è previsto dal 4 marzo al 5 dicembre 2025. I primi giorni a Sydney sono dedicati all'orientamento e all'inserimento nelle scuole.



ART. 9 – ASSISTENZA SANITARIA E ASSICURAZIONE

Per i primi sei mesi di attività, in base all'accordo sanitario in vigore tra Italia e Australia, l'assistenza medica è quasi totalmente gratuita (solo la differenza in eccesso tra il costo di una prestazione e il rimborso stabilito dal governo è a carico del paziente). Il vincitore di questo concorso dovrà provvedere direttamente all'autorizzazione alle prestazioni sanitarie all'estero da richiedere alla ASL di appartenenza. L'assistenza ospedaliera negli Ospedali Pubblici è invece generalmente gratuita per i primi sei mesi di residenza. **Per gli ultimi mesi di permanenza in Australia, i vincitori sono tenuti a farsi carico dell'acquisto di un'assicurazione sanitaria privata che copra i costi di eventuali prestazioni sanitarie.**

I candidati dovranno provvedere a loro spese alla stipula delle eventuali assicurazioni internazionali (sanitarie o di altro tipo, come responsabilità civile o infortuni) che potrebbero essere richieste dalle strutture ospitanti.

ART. 10- DOCUMENTI: VISTO E PERMESSO DI LAVORO

Gli assistenti linguistici necessitano di un visto con permesso di lavoro per la durata dell'assistentato. Il costo del visto è a carico dell'assistente.

Le spese relative a tutte le certificazioni mediche richieste, oltre a quelle per il rilascio del visto consolare e per la trasmissione di tutta la documentazione in Australia, sono a totale carico del vincitore.

In caso di segnalazione di una situazione di rischio in Australia da parte del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (tramite sito www.viaggiareassicuri.it) non sarà possibile effettuare il viaggio. Si raccomanda, inoltre, di registrarsi al medesimo sito, di modo che, in caso di crisi, si potrà essere immediatamente rintracciati ed informati sulle evoluzioni.

ART. 11 – RINUNCE E INTERRUZIONI ANTICIPATE

Il vincitore del contributo può rinunciare all'attività di assistente di lingua italiana solo per gravi e comprovati motivi personali. In questo caso il viaggio di rientro in Italia, ovvero gli eventuali costi legati alla modifica dei biglietti aerei, saranno totalmente a carico del rinunciatario.

Il contratto per lo svolgimento dell'attività di Assistente di Lingua Italiana può essere rescisso anticipatamente dal Co.As.It. per gravi inadempienze con quindici giorni di preavviso.

ART. 12 – TRATTAMENTO E RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei dati personali è disciplinato dal nuovo Regolamento Europeo n. 679 del 27/04/2016 - GDPR (General Data Protection Regulation) nonché dalla normativa nazionale vigente. L'informativa sulla privacy è scaricabile al link: https://www.uniroma1.it/sites/default/files/field_file_allegati/informativacoasit.pdf



ART. 13 – CONTROLLI

L'Università controlla la veridicità delle autocertificazioni ai sensi delle vigenti norme. Nel caso in cui dai controlli effettuati risulti che sia stato dichiarato il falso ai fini dell'attribuzione della borsa di studio, essa verrà revocata e sarà effettuato il recupero delle somme eventualmente già erogate dal Co.As.It. e del costo del biglietto aereo di andata e ritorno. Inoltre, ai sensi dell'art. 23 della L. 390/91 verrà disposta una sanzione amministrativa per aver dichiarato il falso, salva in ogni caso l'applicazione delle norme penali.

ART. 14 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento, per le procedure di esclusiva competenza della Sapienza Università di Roma, è la dott.ssa Graziella Gaglione, AROF - Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Ester Latini, AROF - Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio - Sapienza Università di Roma: coasit@uniroma1.it .

**Firmato
LA RETTRICE**